

«Ірі бизнес» сегментінің заңды тұлғалары (филиалдар, өкілдіктер) үшін өтініштің үлгі нысаны /Типовая форма заявления
для юридических лиц сегмента «Крупный бизнес» (филиалов, представительств)

Кір./Вх. № _____ « ____ » _____ ж./г.

**«Интернет банк»/ «Мобильді банк» жүйесіндегі Қашықтықтан банктік қызмет көрсету шарттарына (бұдан әрі –
ҚБҚ шарттары) қосылу туралы өтініш/ Заявление о присоединении к Условиям дистанционного банковского
обслуживания в системе «Интернет банк»/«Мобильный банк» (далее – Условия ДБО)**

Клиент атауы/Наименование Клиента: _____

БСН/БИН _____

тұлғасында/в лице _____

(жеке басын куәландыратын құжаттың деректеріне сәйкес тегі, аты, әкесінің аты, лауазымы /должность, фамилия, имя, отчество в соответствии с данными документа, удостоверяющего личность)

негізінде әрекет ететін/действующего (-ей) на основании _____,
(негізінде осы тұлға әрекет ететін құжаттың атауы, нөмірі және берілген күні /наименование, номер и дата выдачи документа, на основании которого действует данное лицо)

Осы арқылы ҚР АҚ 389 бабына сәйкес Клиент «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесіндегі ҚБҚ шарттарына қосылу туралы Өтінішке (бұдан әрі - Өтініш) қол қоя отырып, Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ Басқармасы бекіткен «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесіндегі Қашықтықтан банктік қызмет көрсету шарттарының қолданыстағы редакциясына қосылады және Интернет желісінде Банктің www.vtb-bank.kz ресми сайтында орналастырылған «Мобильді банк»/«Интернет банк» жүйесінде қашықтықтан банктік қызмет көрсетуді қосу шартының стандартты (үлгілік) формуляры (бұдан әрі – Шарт) болып табылатын барлық қосымшаларымен, өзгерістерімен/ толықтыруларымен (оның ішінде оларды жаңа редакцияда бекіту (қабылдау) жолымен Өтінішке сәйкес Банкпен жасалатын ҚБҚ шарттары шеңберінде/Шарт бойынша клиент ретінде Клиенттің барлық құқықтар мен міндеттерді толығымен өзіне алады және Клиенттің төменде көрсетілген банктік шотын (-тарын) жүйеге қосуды сұрайды/Настоящим, в соответствии со ст. 389 ГК РК, Клиент подписывая Заявление о присоединении к Условиям ДБО в системе «Интернет банк»/«Мобильный банк» (далее - Заявление) присоединяется к действующей редакции Условий дистанционного банковского обслуживания в системе «Интернет банк», утвержденным Правлением ДО АО Банк ВТБ (Казахстан) (далее – Банк) и размещенных в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: www.vtb-bank.kz, со всеми приложениями (изменениями/дополнениями) (в том числе, путем их утверждения (принятия) в новой редакции), являющихся стандартным (типовым) формуляром Договора присоединения дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» (далее – Договор), заключаемого с Банком согласно настоящему Заявлению, полностью принимает на себя все права и обязанности в качестве Клиента в рамках Условий ДБО / по Договору без исключений, и просит подключить нижеуказанный (-ые) банковский (-ие) счет (-а) Клиента к системе:

«Интернет банк»/«Интернет банк» «Мобильді банк»/«Мобильный банк»

Қол қою құралы /Средство подписи	ЭЦҚ/ЭЦП (USB eToken)
«ІС Бухгалтерия» бағдарламалық жасақтамасын Direct bank технологиясы бойынша Интернет банк жүйесіне қосу /подключение программного обеспечения «ІС Бухгалтерия» к системе Интернет банк по технологии Direct bank	<input type="checkbox"/> Иә/Да <input type="checkbox"/> Жоқ/Нет
Осы Өтінішке сәйкес «Интернет-банк» жүйесіндегі шектелген құқықтар санаттары» бөлімі шеңберінде бірінші немесе жалғыз қол қою құқығы бар кез-келген уәкілетті тұлғаларға (Пайдаланушыларға) айырбастауға арналған Өтінімдерге (өтініштерге) ² қол қоя отырып, «Интернет-банк» жүйесінде «Онлайн-айырбастау» ¹ қызметін қосу/Подключение услуги «Онлайн-конвертация» ¹ в системе «Интернет банк» с подписанием Заявок (заявлений) ² на конвертацию любым из уполномоченных лиц (Пользователей), обладающих правом первой или единственной подписи в рамках раздела «Категории разграниченных прав в системе «Интернет банк»» согласно настоящему Заявлению.	<input type="checkbox"/> Иә/Да <input type="checkbox"/> Жоқ/Нет

¹ Онлайн-айырбастау қызметі - бұл Интернет-банк жүйесінің «Онлайн-айырбастау» қойындысында көрсетілетін және валюта нарығындағы жағдайға сәйкес нақты уақыт режимінде жаңарту арқылы валютаны сатып алу (сату) бойынша Банктің ағымдағы бағамын білдіретін бағам бойынша валюталарды айырбастау/конверсиялау қызметі. «Онлайн-айырбастау» қызметін көрсету Банк белгілеген операциялық уақыт ішінде, айырбастауға Өтінім келіп түскен

операциялық күні жүзеге асырылады. «Онлайн-айырбастау» кезінде айырбастауға Өтінімдерді қабылдау үшін операциялық күн Астана қ. уақытымен 10 сағат 15 минуттан 16 сағат 45 минутқа дейін белгіленеді / Услуга «Онлайн-конвертация» - это услуга конвертации/конверсии валют по курсу, отображаемому во вкладке «Онлайн-конвертация» системы Интернет-банк и представляющему текущий курс Банка по покупке (продаже) валюты с обновлением в режиме реального времени в соответствии с ситуацией на валютном рынке. Оказание услуги «Онлайн-конвертация» осуществляется в течение операционного времени, установленного Банком, в операционный день, в который, поступила Заявка на конвертацию. Операционный день для приема Заявок на конвертацию при «Онлайн-конвертации» устанавливается с 10 часов 15 минут до 16 часов 45 минут времени г. Астана.
² Онлайн-айырбастауға арналған Өтінімдерге (өтініштерге) осы Өтінішке сәйкес бірінші немесе жалғыз қолы бар тұлға қол қояды / Заявки (заявления) на онлайн-конвертацию подписывается лицом, обладающим первой или единственной подписью согласно настоящему Заявлению.

Интернет банк/ Мобильді банк жүйесіне кірген кезде авторизациялау үшін ДСН-кодты мына жолмен ұсынуды сұраймын/Пин-код для Авторизации при входе в систему Интернет банк/Мобильный банк/, прошу предоставить путем получения:
 ДСН-конверт/Пин конверта (Интернет банкті қосқан кезде/при подключении Интернет банка);
 Пайдаланушы (-лар) туралы ақпарат бөлімінде көрсетілген әрбір Пайдаланушының мобильді нөміріне SMS (СМС)-код/ SMS (СМС)-кода на мобильный номер каждого Пользователя, указанный в разделе Информация о пользователе (-ях) (Мобильді банкті қосқан кезде, не жекелеген жағдайларда Интернет банкті қосқан кезде/при подключении Мобильного банка, либо при подключении Интернет банка в индивидуальных случаях).

Пайдаланушы(-лар) туралы ақпарат/Информация о пользователе (-ях) Интернет Банк/Мобильді банк /Интернет Банк/Мобильный банк (алты және одан көп пайдаланушы болғанда үлгіні қайталау/при шести и более пользователей продублировать шаблон)	
1 - Пайдаланушы/Пользователь 1 – Т.А.Ә. (толығымен)/Ф.И.О. (полностью)	
ЖСН/ИИН:	
жеке басын куәландыратын құжат, берілген күні, берген орган /документ, удостоверяющий личность, дата выдачи, орган выдачи	
Мобильді телефон/Мобильный телефон:	
2-пайдаланушы/Пользователь 2 – Т.А.Ә. (толығымен)/Ф.И.О. (полностью)	
ЖСН/ИИН:	
жеке басын куәландыратын құжат, берілген күні, берген орган / документ, удостоверяющий личность, дата выдачи, орган выдачи	
Мобильді телефон/Мобильный телефон:	
3-пайдаланушы/Пользователь 3 – Т.А.Ә. (толығымен)/Ф.И.О. (полностью)	
ЖСН/ИИН:	
жеке басын куәландыратын құжат, берілген күні, берген орган / документ, удостоверяющий личность, дата выдачи, орган выдачи	
Мобильді телефон/Мобильный телефон:	
4-пайдаланушы/Пользователь 4 – Т.А.Ә. (толығымен)/Ф.И.О. (полностью)	
ЖСН/ИИН:	
жеке басын куәландыратын құжат, берілген күні, берген орган / документ, удостоверяющий личность, дата выдачи, орган выдачи	
Мобильді телефон/Мобильный телефон:	
5-пайдаланушы/Пользователь 5 – Т.А.Ә. (толығымен)/Ф.И.О. (полностью)	
ЖСН/ИИН:	
жеке басын куәландыратын құжат, берілген күні, берген орган / документ, удостоверяющий личность, дата выдачи, орган выдачи	
Мобильді телефон/Мобильный телефон:	

«Интернет банк»/«Интернет банк»

<p>«Интернет банк» жүйесіндегі аражігі ажыратылған құқықтар санаттары/Категории разграниченных прав в системе «Интернет банк»</p>	<p align="center">Ағымдағы шот/Текущий счет/ Жинақ шоты/ Сберегательный счет</p> <p align="center"><i>(барлық шоттар бойынша өкім болған жағдайда «+» көрсету/не көрсетілген операцияға сәйкес барлық шоттар бойынша өкім құқығы болмағанда «-» көрсету. Барлық шоттар бойынша өкім құқығынсыз таңдамалы шоттар бойынша жеке өкім болғанда таңдап алынған операцияға сәйкес қажетті ұяшықта өкім құқығы берілген шот нөмірлерін нақтылау /в случае распоряжения по всем счетам указать «+»/ либо «-» при отсутствии права распоряжения по всем счетам согласно указанной операции. При индивидуальном распоряжении по выборочным счетам, без права распоряжения по всем счетам конкретизировать номера счетов по которым наделено право распоряжения в необходимой ячейке согласно выбранной операции)</i></p>				
<p>«Интернет банк» жүйесіндегі пайдаланушылар (алты және одан да көп пайдаланушы болған жағдайда, үлгіні қайталау)/Пользователи в системе «Интернет банк» (при шести и более пользователей продублировать шаблон)</p>	<p>Пайдаланушы/Пользователь № 1 (+/-, не Шотты көрсету/либо указать Счета)</p>	<p>Пайдаланушы/Пользователь № 2 (+/-, не Шотты көрсету/либо указать Счета)</p>	<p>Пайдаланушы/Пользователь № 3 (+/-, не Шотты көрсету/либо указать Счета)</p>	<p>Пайдаланушы/Пользователь № 4 (+/-, не Шотты көрсету/либо указать Счета)</p>	<p>Пайдаланушы/Пользователь № 5 (+/-, не Шотты көрсету/либо указать Счета)</p>
Төлем тапсырмалары/Платежные поручения					
Валюталық аударымдар/Валютные переводы					
Валюта сатып алу/Покупка валюты					
Валютаны сату/Продажа валюты					
Валют конверсиясы/Конверсия валюты					
Төлем құжаттарын импорттау / экспорттау					
Импорт/экспорт платежных документов					
Үзінді-көшірмені қалыптастыру/Формирование выписки					
Банкке/тен хаттар/Письма из/в Банк					
Шот (тар) бойынша үзінді-көшірмені қарау/ Просмотр выписки по счету (-ам)					
Өнімдерді, валюта бағамдарын және өзге де ақпаратты қарау/Просмотр продуктов, курсов валют и иной информации					
Төлем және өзге де құжаттар мұрағатын қарау/ Просмотр архива платежных и иных документов					
Анықтамалықтармен жұмыс/Работа со справочниками					
Банкпен келісілген жеке баптаулар (болған жағдайда талаптарды жазу/жеке баптаулар болмағанда бағанды толтырмау)/Индивидуальные настройки согласованные с Банком (расписать требования при наличии/ не заполнять графу при отсутствии индивидуальных настроек)					
Қол қою құқықтарын ажырату:/Разграничение прав подписи:					
Қол қою құқығынсыз (жүйеде жұмыс істеу/не қарау құқығымен)/Без права подписи (с правом работы в системе/либо просмотра)					
Жалғыз қолтаңба (қол қою үлгілерінің карточкасына сәйкес кез келген басқа қол қоюшылар болмағанда)/Единственная подпись (при отсутствии любых других подписантов согласно карточке образцов подписей)					
Бірінші қолы/Первая подпись					
Екінші қолы/Вторая подпись					
Бұрыштама қолы (болған жағдайда)/Визирующая					

подпись (при наличии) ¹					
«Мобильді банк»/«Мобильный банк»					
«Мобильді банк» жүйесіндегі аражігі ажыратылған құқықтар санаттары/Категории разграниченных прав в системе «Мобильный банк»			Ағымдағы шот/Текущий счет/ Жинақ шоты/Сберегательный счет		
«Мобильді банк» жүйесінің пайдаланушысы/Пользователь системы «Мобильный банк» (алты және одан да көп пайдаланушы болған жағдайда, үлгіні қайталау /при шести и более пользователей продублировать шаблон)			Пайдаланушы/Пользователь № 1 (+/-)	Пайдаланушы/Пользователь № 2 (+/-)	Пайдаланушы/Пользователь № 3 (+/-)
			Пайдаланушы/Пользователь № 4 (+/-)	Пайдаланушы/Пользователь № 5 (+/-)	
Қол жеткізу құқығы /Права доступа:					
Қол қою және төлем құжаттарын құру құқығынсыз тек қарау /Только просмотр без права подписи и создания платежных документов					

«Интернет банк» жүйесінің клиенттері үшін/ (для клиентов системы «Интернет банк»):

- Клиент Өтінішке қол қоя отырып, Банкке барлық құқықтар мен рұқсаттарды ұсынады, сондай-ақ Direct bank технологиясы бойынша қолданылатын «1С Бухгалтерия» бағдарламалық камтылымын Интернет-банкке («VTB Online banking») қосу үшін қажетті Банк сұратқан барлық құжаттарды ұсынуға міндеттенеді / Клиент, подписав Заявление, предоставляет Банку все права и доступы, а так же обязуюсь предоставить все запрашиваемые Банком документы, необходимые для подключения применяемого программного обеспечения «1С Бухгалтерия» к Интернет – банк («VTB Online banking») по технологии Direct bank;

- Клиент Өтінішке қол қоя отырып, қолданылатын «1С Бухгалтерия» бағдарламалық камтылымының Direct bank функциясымен «1С: Қазақстан үшін Бухгалтерия» жүйесінің үлгілік нұсқасының 3.0.13.20 және одан жоғары нұсқасының сәйкестігін растайды / Клиент, подписав Заявление, подтверждает соответствие применяемого программного обеспечения «1С Бухгалтерия» типовой версии системы «1С: Бухгалтерия для Казахстана», версия 3.0.13.20 и выше с функцией Direct bank.

<p>Осы өтінішке қол қою арқылы Клиент (жеке/ уәкілетті тұлға/ Клиент өкілі ретінде):</p> <p>- Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ-ға, БСН 080940010300, (мәтін бойынша – Банк) жеке тұлғалардың (өкілдердің/ жұмыскерлердің /акционерлердің/ құрылтайшылардың/ лауазымды тұлғалардың, үлестес (байланысты) және басқа да тұлғалардың) дербес деректерді, оның ішінде осы Өтініште және/немесе Банкке/оның жұмыскерлеріне ауызша хабарланған, сондай-ақ Банкке/оның жұмыскерлеріне ауызша хабарланған құжаттарды жинауға және өңдеуге жазбаша келісімдерін береді/ болуын растайды, сонымен қатар оның ішінде ары қарай өтінішті қарау, Банкіпен Шартты/ іскерлік қатынастарды жасасу және қолдану шеңберінде, көлемінде, өңдеу тәсілдерімен (оның ішінде мемлекеттік деректер базасының операторлары арқылы), өңдеу мақсатында, Шарттың 100-т. – 102-т. сәйкес талаптармен, мерзімге ұсынылды. Бұдан басқа, жоғарыда көрсетілгендерді ескере отырып, Банкке көрсетілген мәліметтерді Ресей Федерациясының Орталық Банкіне беруге (трансшекаралық беруге), сондай-ақ Ресейдің Орталық Банкі шарттар/келісімдер жасаған үшінші тұлғаларға және/немесе Ресей Федерациясы заңнамасының талаптарына байланысты, Орталық Банктің осы мәліметтерді ұсынуына жеке тұлғалардың (өкілдердің/ жұмыскерлердің/ акционерлердің/ құрылтайшылардың/ лауазымды тұлғалардың, үлестес (байланысты) және басқа да тұлғалардың) жазбаша келісімдерін Банкке ұсынады/ олардың болуын растайды.</p> <p>Осы Келісім Банкке осы Өтініш берілген сәттен бастап беріледі және қолданыста болады деп есептеледі (Шарт жасаспау осы Келісімнің қолданылуын тоқтатуға негіз болып табылмайды);</p> <p>- үшінші тұлғалардың дербес деректерін Банкке, оның ішінде Клиент пайдаланушылардың дербес деректерін және/немесе</p>	<p>Подписанием настоящего Заявления Клиент (лично / в лице уполномоченного лица/представителя Клиента):</p> <p>- предоставляет ДО АО Банк ВТБ (Казахстан), БИН 080940010300, (по тексту – Банк) согласие / подтверждает наличие письменных согласий физических лиц (представителей /работников/акционеров/ учредителей/должностных лиц, аффилированных (связанных) и других лиц) на сбор и обработку персональных данных, в том числе указанных в настоящем Заявлении и/или документах, сообщенных устно Банку/его работникам, а также которые будут предоставлены далее, в том числе в рамках рассмотрения Заявления, заключения и действия Договора / деловых отношений с Банком, в объеме, способами обработки (в том числе, через операторов государственных баз данных), в целях обработки, на срок, на условиях согласно п. 100 – п. 102 Договора. Кроме того, с учетом указанного выше,, предоставляет Банку / подтверждает Банку наличие письменных согласий физических лиц (представителей /работников/акционеров/ учредителей/должностных лиц, аффилированных (связанных) и других лиц) на предоставление (трансграничную передачу) указанных сведений Центральному Банку Российской Федерации, а также на предоставление данных сведений Центральным Банком России третьим лицам, с которыми Центральным Банком России заключены договоры/соглашения и/или в силу требований законодательства Российской Федерации. Настоящее Согласие предоставляется и считается действующим с момента предоставления настоящего Заявления в Банк (незаклучение Договора не является основанием прекращения действия настоящего Согласия);</p> <p>- заявляет и гарантирует, что при предоставлении в Банк персональных данных третьих лиц, в том числе Клиентом</p>
---	--

¹ Сенімхат негізінде әрекет ететін тұлғалармен берілетін және ҚР заңнамасына сәйкес төлем құжаттарға қоюды талап ететін уәкілетті тұлғаның қолы болып табылмайтын, келісілетін қолтаңба/Согласующая подпись, проставляемая лицами, действующими на основании доверенности и не являющаяся подписью уполномоченного лица, требуемой к проставлению на платежных документах в соответствии с законодательством РК.

<p>үшінші тұлғалардың дербес деректерін пайдаланушы ұсынған кезде Қазақстан Республиканың қолданыстағы заңнамасына, осы Өтінішке/ Шартқа сәйкес тәртіппен және талаптармен Банктің/үшінші тұлғалардың дербес деректерін жинауға және өңдеуге құқығы туралы осындай тұлғаларды хабардар ету міндеттемесін өзіне қабылдайтынын мәлімдейді және кепілдік береді.</p>	<p>персональных данных Пользователей и/или Пользователем персональных данных третьих лиц, принимает на себя обязательство уведомить таких лиц о праве Банка/третьих лиц на сбор и обработку их персональных данных в порядке и на условиях согласно действующему законодательству Республики Казахстан, настоящего Заявления / Договора.</p>
<p>Осы Өтінішке қол қою арқылы Клиент жеке өзі немесе Клиенттің уәкілетті тұлғасы / өкілі тұлғасында бенефициарлық меншік иесі және Клиенттің бірінші басшысы бір тұлға болып табылатынын растайды²:</p> <p>Иә <input type="checkbox"/> Жоқ <input type="checkbox"/></p>	<p>Подписанием настоящего Заявления Клиент лично либо в лице уполномоченного лица/представителя Клиента подтверждает, что бенефициарным собственником и первым руководителем Клиента является одно лицо²:</p> <p>Да <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/></p>

Осы Өтініш ҚБҚ шарттарының / Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады / Настоящее Заявление является неотъемлемой частью Условий ДБО / Договора.

<p>Басшы/ Руководитель</p> <p>_____</p> <p>Лауазымы/Должность</p> <p>_____</p> <p>Т.А.Ә./Ф.И.О.</p>	<p>Қолы/Подпись</p>	<p>М.О./М.П.</p>
--	---------------------	-------------------------

<p>Өтінішті қабылдады/Заявление принял (Банк қызметкері/работник Банка)</p>	<p>_____</p> <p>Т.А.Ә./Ф.И.О.</p>	<p>Қолы/Подпись</p>	<p>М.О./М.П.</p>
<p>Басшы/Руководитель (Банктің уәкілетті тұлғасы/уполномоченное лицо Банка)</p>	<p>_____</p> <p>Т.А.Ә./Ф.И.О.</p>	<p>Қолы/Подпись</p>	<p>М.О./М.П.</p>
<p>Банк Бөлімшесінің атауы /Наименование Отделения Банка</p>			

² Егер бенефициарлық меншік иесі және Клиенттің бірінші басшысы әртүрлі тұлғалар болса, онда мұндай бенефициарлық меншік иесі (-лері) үшін дербес деректерді жинауға және өңдеуге жеке тиісті келісімді (-дерлі) ресімдеу және қол қою талап етіледі / Если бенефициарным собственником и первым руководителем Клиента являются разные лица, то для такого (-их) бенефициарного (-ых) собственника (-ов) требуется оформление и подписание отдельного (-ых) соответствующего (-их) согласия (-ий) на сбор и обработку персональных данных.